

penombra: la seva condició de pioner en la defensa de la catalanitat de la llengua dels valencians, ben relacionada, d'altra banda, amb la seva militància en l'ensenyament de la llengua catalana a Castelló de la Plana. Heus ací, doncs, que als investigadors resta obert un nou camp de recerca en la vida i obra de Lluís Revest i Corzo.

Vicent PITARCH I ALMELA
Institut d'Estudis Catalans

Programa formativo de la Academia de la Llingua Asturiana. Universidá Asturiana de Branu (UABRA) (Cangas del Narcea, 28 de julio al 8 de agosto 2014). — La villa de Cangas del Narcea acogió, del 28 de julio al 8 de agosto de 2014, la quinta edición de la *Universidá Asturiana de Branu* (UABRA), una iniciativa conjunta de la Academia de la Llingua Asturiana, la Universidad de Uviéu y el Ayuntamiento de Cangas del Narcea. Las clases se impartieron en las aulas de la Escuela Primaria de Oubanca y la Escuela-Hogar de El Regueirón fue la residencia del profesorado y de los casi cien alumnos y alumnas matriculados en los seis cursos ofertados: *Elemental* y *Avanzáu de Llingua Asturiana*, *Curso de Capacitación en gallego-asturiano (Segunda Fase)*, para profesores de Educación Primaria y Secundaria, y *Cursos d'Afondamientu Cultural y Llingüísticu*. Los *Cursos d'Afondamientu*, monográficos, ofrecieron este año tres modalidades, respectivamente: «Capacitación pa la traducción al asturianu» (Coord. Cristina Valdés Rodríguez); «Internet como recursu educativu y cultural» (Coord. David Melendi Palacio); «Cantares, bailles ya instrumentos musicales asturianos» (Coord. José Antonio Gómez).

Las actividades complementarias de la UABRA fueron:

Conferencias: «Trestornos del llinguax na xente mayor y l'Alzheimer», de Fernando Cuetos, (Catedrático del Dep. de Psicología de la Universidad de Uviéu); «Les aportaciones caberes de la llingua asturiana nes nueves teunoloxíes (TIC)», de Xandru Armesto Fernández (Pedagogo, Maestro de Educación Primaria, experto en TIC); «La esperiencia del emplegu de la llingua asturiana nos informativos de la RPA», de Naciu Varillas (Periodista. Responsable del Noticiero en llingua asturiana de la RPA); «Polítiques sociales de dignificación del asturianu. Iniciatives a curtiu y mediu plazu», d'Ana M^a Fueyo Llancea (Directora General de Política Lingüística).

Cine: Proyección de la película *Bernabé* (guión y dirección de Pablo Casanueva).

Exposición: «Sable. Una revolada pelos arenales d'Asturies» [Arena. Un paseo por las playas de Asturias], organizada por el Departamento de Geología, el Museo de la Facultad de Geología y el Vicerrectorado de Extensión Universitaria de nuestra Universidad, instalada en la Sala de Exposiciones de la Casa de Cultura «Palaciu d'Oumaña» de Cangas.

El acto de entrega de títulos, clausura oficial de esta quinta edición de la UABRA, tuvo lugar el día 11 de septiembre en el Paraninfo de la Universidad de Uviéu, con la presencia del Ilmo. Sr. Rector, D. Vicente Gotor, que cerró el acto con una intervención en lengua asturiana.

Pilar FIDALGO PRAVIA
Academia de la Llingua Asturiana

XXXV Día de les Lletres Asturianes (Uviéu, 9 de mayo de 2014). — La Academia de la Llingua Asturiana celebró el viernes 9 de mayo de 2014 en el Teatro Campoamor de Uviéu la Xunta Extraordinaria con que la institución festeja el *Día de les Lletres Asturianes* y recibe a sus nuevos miembros. Este año la institución designó académicas de número a las doctoras Carmen Muñiz Cachón (Mieres) y Cristina Valdés Rodríguez (Xixón), profesoras titulares respectivamente de

Filología Hispánica y Filología Anglogermánica de la Universidad de Uviéu. La profesora Muñiz Cachón es la responsable en Asturias del proyecto internacional AMPER (*Atlas prosódico de las lenguas románicas*); la profesora Valdés Rodríguez es especialista en traducción y actual Decana de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Uviéu. Cerró el acto la intervención institucional de la Presidenta de la ALLA, Ana M^a Cano. [v. *Lletres Asturianes* 111 (2014): 257-266].

Pilar FIDALGO PRAVIA
Academia de la Llingua Asturiana

«XXXII Xornaes Internacionales d'Estudiu» (Uviéu, 5, 6 y 7 noviembre de 2013). — Se celebraron en el Salón de Actos de la Facultad de Filosofía y Letras del Campus de Humanidades en Uviéu las sesiones de las «xxxii Xornaes Internacionales d'Estudiu» que organiza la Academia de la Llingua Asturiana. La inauguración oficial de las mismas contó con la participación de la Vicedirectora de Investigación y Campus d'Escelencia Internacional, Paz Suárez Rendueles, la Decana de la Facultad de Filosofía y Letras, Cristina Valdés, y la Presidenta de l'Academia, Ana M^a Cano. Se presentaron a continuación las ediciones digitales de las revistas *Lletres Asturianes* 109 y *Ciencias. Cartafueyos Asturianos de Ciencia y Teunoloxía* 3, co-edición esta última colaboración de la ALLA y la Universidad de Uviéu. Estas *Xornaes* contaron con las siguientes ponencias y comunicaciones:

Ponencias: Steven Dworkin (Universidad de Michigan), «Estabilidad y continuidad léxica en el hispano-romance»; Amado Alarcón Alarcón (Universidad Rovira i Virgili, Tarragona), «Nuevas perspectivas en sociología del lenguaje y lenguas minoritarias»; Moisés Selfa Sastre (Universidad de Lleida), «Lengua y escuela. Un modelo de enseñanza como garantía de los derechos lingüísticos»; Isabel Hevia Artime (Universidad de Uviéu), «Valir cultural y educativu de la llingua asturiana»; Xosé Bolado (Academia de la Llingua Asturiana), «Al ritmu de los díes de la vida propia. Una mirada circunstancial sobre poesía nueva»; Beatriz Hernán-Gómez Prieto (Universidad de Milán), «Pepín de Pría y sus apostillas al *Vocabulario* de Rato y Hevia. Más apuntes para su Diccionario perdido»; Myriam Benaroch (ATILF/CNRS & Universidad de París-La Sorbona), «La especificidad del asturiano vista a través del DÉROM (Dictionnaire Étymologique Roman)»; Anne-Marie Chabrolle-Cerretini (ATILF/CNRS & Universidad de Lorena), «La lengua asturiana en los textos lingüísticos y diccionarios francófonos»; Miguel Metzeltin (Universidad de Viena), «L'asturianu ente les llingües romániques».

Comunicaciones: Nicolás Bartolomé Pérez («Una cuestión de terminoloxía xurídica asturiana: l'usu del sustantivu *conceyu*»); Iris Díaz Tranco («Tratamientu del monollingüismu asturianu nel currículu d' Asturias»); Inaci Galán y González («L'asturianu y les nueves teunoloxíes: datos d'una encuesta d'usos llingüísticos»); Próspero Morán López («La comunicación audiovisual y multimedia en llingua asturiana: averamientu históricu a una oportunidá perdida»); Marta Mori d'Arriba & María Prieto Grande («Percepciones y conciencia del asturianu en dellos estudiantes d'español pa estranxeros na Universidá d'Uviéu»); Xosé Ramón Iglesias Cueva («El modernismu na lliteratura asturiana»); David Guardado Diez («*Había un conde n'Asturies*: asturianos na lliteratura baxomedieval francesa»); Andrés Martínez Vega («Los pecheros asturianos a fines de la Edad Media. Una referencia a la Pobla de Siero»); Raquel Cuétara («Cuadernu de notes d'un notariu de San Pedro de Teberga»); Xuan Santori Vázquez («Determinu de comportamientos xeneracionales nel Surdimientu a la lluz de pruebas paramétriques pal contraste de variables»); Pablo Suárez García («La torna de la obra poética d'Ausiàs March al asturianu»); Pablo Rodríguez Medina («*Les llechares*: una aproximación a la primer poética de Rubén d'Areñes»); Xosé Lluís García Arias («Dellos anglicismos nel Dominiu Llingüísticu Ástur»); Xulio Llaneza Fernández («La hidrotoponimia nel Valle de Santa Bárbola»); Xuan Xosé Lajo («Los pronomes personales en Senabria: